

ILOOMON SUPATI



THE GOOD NEWS



Ore to lapa le ile, neirriwaa Enkai olmalaika oji Gabriel, meshomo enkang e Galilaya naji Nasaret, enetii eselenkei natisira oltung'ani oji Yosef, lo lgilata le Daudi; naa keji ina selenkei Mariamu. Nejing'aki nejoki, "Takuenya na kirotet! Etii Olaitoriani te nebo iyie!" Neirut oleng te nkaraki lelo rorei, nejo to ltau, "Kaji eikununo ena kirotokino?" Nejoki olmalaika, "Mariamu, miureishoyu, itaa kirotet te Nkai. Naa ing'ura inutayu, niu enkayioni, nimpot enkarna enye ajo Yesu. Naa keaku kitok neji Oinoti lo Lotii Shumata Aisul te pooki naa keisho Olaitoriani Enkai ninye olorika le nkitoo le Daudi menye lenye, neitore olgilata le Yakobo intarasi, nemeiting enkitoria enye." Nejo Mariamu, "Kara nanu esinka o Laitoriani; metotiwuo te nanu anaa enitejo." Nelo olmalaika aing'uaa ninye. (Luka 1:26-33 & 38)

Now in the sixth month the angel Gabriel was sent by God to a city of Galilee named Nazareth, to a virgin betrothed to a man whose name was Joseph, of the house of David. The virgin's name was Mary. And having come in, the angel said to her, "Rejoice, highly favored one, the Lord is with you; blessed are you among women!" But when she saw him, she was troubled at his saying, and considered what manner of greeting this was. Then the angel said to her, "Do not be afraid, Mary, for you have found favor with God. And behold, you will conceive in your womb and bring forth a Son, and shall call His name Jesus. He will be great, and will be called the Son of the Highest; and the Lord God will give Him the throne of His father David. And He will reign over the house of Jacob forever, and of His kingdom there will be no end." Then Mary said, "Behold the maidservant of the Lord! Let it be to me according to your word." And the angel departed from her. (Luke 1:26-33 & 38)



Nelo sii Yosef te Galilaya aing'uaa enkang e Nasaret, ailep alo enkang e Daudi naji Betlehem amu ole nkaji e Daudi te ntalipa, pee eigeri te nebo enkitok enye, Mariamu, natasayia aa entuaa. Ore ebikito te ine, nebaya inkolong'i pee eisho. Neiu enkerai enye kikau, neishopoki nkilani e keraisho, neirragie ninye te mpeut oo nkishu, amu eitu etum enejing te nkaji oo lomon. (Luka 2:4-7)

Joseph also went up from Galilee, out of the city of Nazareth, into Judea, to the city of David, which is called Bethlehem, because he was of the house and lineage of David, to be registered with Mary, his betrothed wife, who was with child. So it was, that while they were there, the days were completed for her to be delivered. And she brought forth her firstborn Son, and wrapped Him in swaddling cloths, and laid Him in a manger, because there was no room for them in the inn. (Luka 2:4-7)



Naa ore te ina kop etii ilchekuti ootoni aarrip intare kewarie. Neipang' aki olmalaika lo Laitoriani, neimerlelu esikar o Laitoriani too nkaloli pooki, neureishoyu ninche oleng.

Nejoki olmalaika ninche, "Emiureishoyu amu ilomon supati le ng'ida kitok ayau naaku too ltung'ana pooki, amu ore te nkang e Daudi, etoiwuoki Olaitajeunoni, te nkaraki intae, laa ninye Kristo, Olaitoriani. Naa ele olmonekie te intae: itumutumu elooyo naishopokino nkilani e keraisho, neirragita te mpeut oo nkishu." Neboitare ilo malaika, olorora kitok le shumata oisis Enkai ejo, "Meisisi Enkai te shumata naisul te pooki, neaku osotua te nkop, too ltung'ana pooki laa ninche eshipakino ninye!"

(Luka 2:8-14)

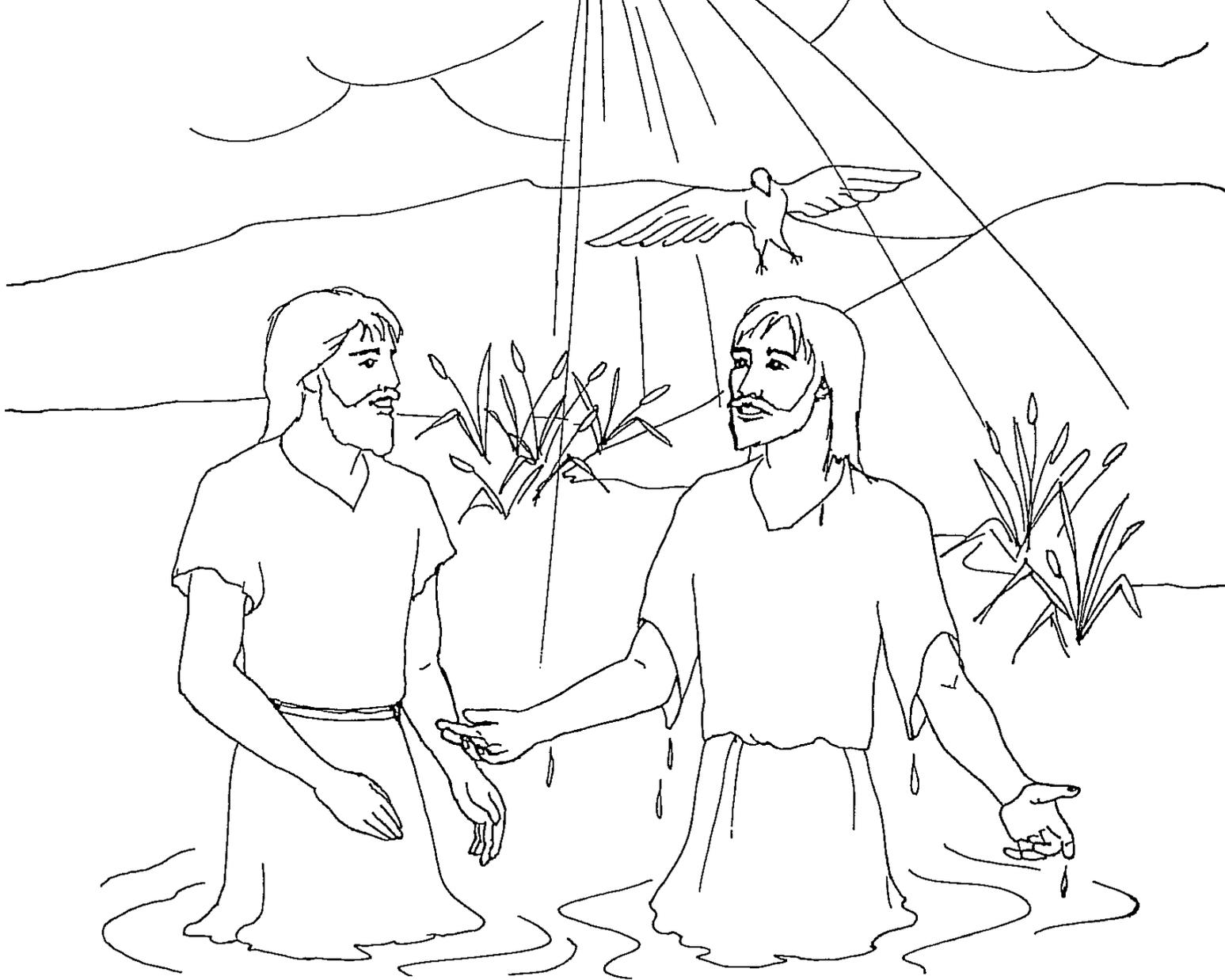
Now there were in the same country shepherds living out in the fields, keeping watch over their flock by night. And behold, an angel of the Lord stood before them, and the glory of the Lord shone around them, and they were greatly afraid. Then the angel said to them, "Do not be afraid, for behold, I bring you good tidings of great joy which will be to all people. For there is born to you this day in the city of David a Savior, who is Christ the Lord. And this will be the sign to you: You will find a Babe wrapped in swaddling cloths, lying in a manger." And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host praising God and saying: "Glory to God in the highest, and on earth peace, goodwill toward men!"

(Luke 2:8-14)



Nebulu ina kerai negolu, neiput eng'eno nagut, netii enkirotetisho
e Nkai shumata ninye. (Luka 2:40)

And the Child grew and became strong in spirit, filled with
wisdom; and the grace of God was upon Him. (Luka 2:40)



Neipang'u ti ong'ata Yohana Olaibatisani, nelimu enkibatisa naitoduaaya enkirridunoto nayau empalakinoto oo ng'ok. Nepuo enetii ninye iltung'ana le nkop pooki e Yudea, o le Yeru-salem, neibatisae ninche to lkeju le Yordan eirridu ng'ok enye. Naa enkila oo lpapit le ntames eishopito Yohana neeta enkimeita e nchoni te mpolos enye, naa lmaat o naishi e ong'ata enya. Nelikioo ninye ejo, "Elotu te siadi nanu ologol laalang nanu olaa kaamakua te nairrugokino alak enkeene e namuke enye. Aidipa nanu aibatisa intae te nkare kake te Nkiyang'et Sinyati eibatisa ninye intae." Nelotu Yesu te nena olong'i eing'uaa Nasaret e Galilaya neibatisa Yohana ninye te Yordan. Ore nabo kata pee eilepu ninye te nkare, nedol pee ebolo shumata nedou Enkiyang'et Sinyati eikununo anaa enturkulu adioki ninye; nelotu oltoilo oing'uaa shumata ojo, "Ira iyie Oinoti lai lanyor; atishipe te iyie." (Marko 1:4-11)

John came baptizing in the wilderness and preaching a baptism of repentance for the remission of sins. Then all the land of Judea, and those from Jerusalem, went out to him and were all baptized by him in the Jordan River, confessing their sins. Now John was clothed with camel's hair and with a leather belt around his waist, and he ate locusts and wild honey. And he preached, saying, "There comes One after me who is mightier than I, whose sandal strap I am not worthy to stoop down and loose. I indeed baptized you with water, but He will baptize you with the Holy Spirit." It came to pass in those days that Jesus came from Nazareth of Galilee, and was baptized by John in the Jordan. And immediately, coming up from the water, He saw the heavens parting and the Spirit descending upon Him like a dove. Then a voice came from heaven, "You are my beloved Son, in whom I am well pleased." (Mark 1:4-11)



Neilepaki ninye oldoinyo, neipotu lelo ooyieu ninye openy nepuonu enetii ninye. Negelu tomon o aare, ooisiritore ninye, pee etum airriwai metolikioi ororei le Nkai; neaku eeta enkitoria naararie iloiriruani.

(Marko 3:13-15)

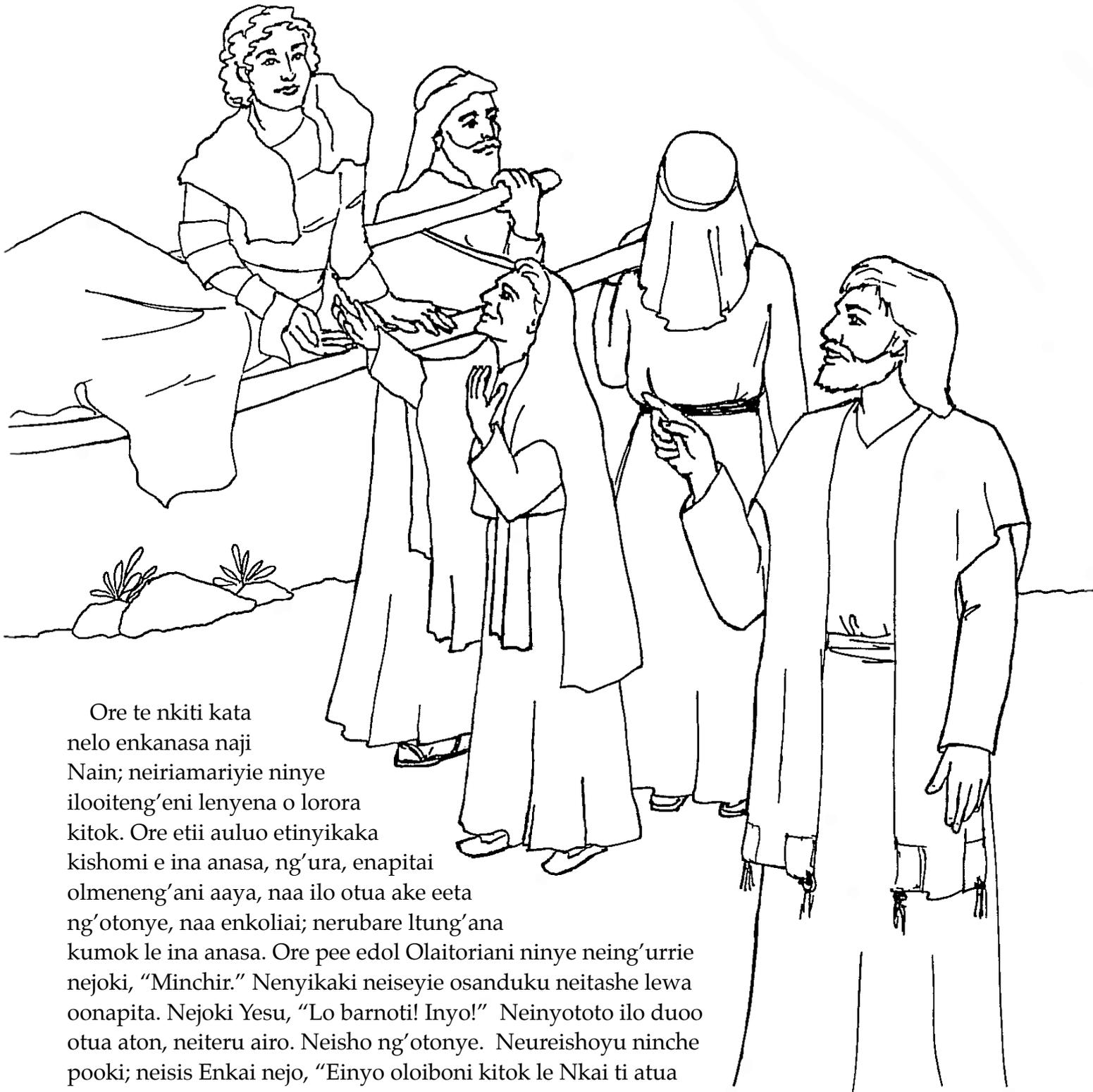
And He went up on the mountain and called to Him those He Himself wanted. And they came to Him. Then He appointed twelve, that they might be with Him and that He might send them out to preach, and to have power to heal sicknesses and to cast out demons.

(Mark 3:13-15)



Etii apa oltung'ani loo Lfarisayo oji enkarna Nikodemo, aitoriani loo Lyahudi. Nelotu ele tung'ani enetii Yesu kewarie, nejoki ninye, "Rabbi, kiyiolo aajo ira iyie olaiteng'enani oing'uaa Enkai: amu meetae oltung'ani oidim ataasa kuna kitoduaat nias iyie te nemeboitare Enkai ninye." Newaliki Yesu ninye, "Esipa, esipa, aajoki iyie, te neitu eini oltung'ani aagil te inoto naing'uaa shumata, nemeidim atoduaa Enkitoria e Nkai." Nejoki Nikodemo ninye, "Kaji eiko pee eidimi aatoiu oltung'ani etaa moruo? Keidim ninye atushukokinoyu eniare enkoshoke e ng'otonye metoini?" Newaliki Yesu ajoki, "Esipa, esipa, aajoki iyie, te neitu eini oltung'ani te nkare o te Nkiyang'et, nemeidim atijing'a Enkitoria e Nkai. Ore ina natoiwuoki to sesen, naa olesen, ore enatoiwuoki te Nkiyang'et naa enkiyang'et. (Yohana 3:1-6)

There was a man of the Pharisees named Nicodemus, a ruler of the Jews. This man came to Jesus by night and said to him, "Rabbi, we know that You are a teacher come from God; for no one can do these signs that You do unless God is with him." Jesus answered and said to him, "Most assuredly, I say to you, unless one is born again, he cannot see the kingdom of God." Nicodemus said to Him, "How can a man be born when he is old? Can he enter a second time into his mother's womb and be born?" Jesus answered, "Most assuredly, I say to you, unless one is born of water and the Spirit, he cannot enter the kingdom of God. That which is born of the flesh is flesh, and that which is born of the Spirit is spirit." (John 3:1-6)



Ore te nkiti kata
 nelo enkanasa naji
 Nain; neiriamariyie ninye
 ilooiteng'eni lenyena o lorora
 kitok. Ore etii auluo etinyikaka
 kishomi e ina anasa, ng'ura, enapitai
 olmeneng'ani aaya, naa ilo otua ake eeta
 ng'otonye, naa enkoliai; nerubare ltung'ana
 kumok le ina anasa. Ore pee edol Olaitoriani ninye neing'urrie
 nejoki, "Minchir." Nenyikaki neiseyie osanduku neitashe lewa
 oonapita. Nejoki Yesu, "Lo barnoti! Inyo!" Neinyototo ilo duoo
 otua aton, neiteru airo. Neisho ng'otonye. Neureishoyu ninche
 pooki; neisis Enkai nejo, "Einyo oloiboni kitok le Nkai ti atua
 iyiook," nejo sii, "Eewuo Enkai abaiki ltung'ana lenyena." (Luka 7:11-16)

Now it happened, the day after, that He went into a city called Nain; and many of His disciples went with Him, and a large crowd. And when He came near the gate of the city, behold, a dead man was being carried out, the only son of his mother; and she was a widow. And a large crowd from the city was with her. When the Lord saw her, He had compassion on her and said to her, "Do not weep." Then he came and touched the open coffin, and those who carried him stood still. And He said, "Young man, I say to you, arise." So he who was dead sat up and began to speak. And He presented him to his mother. Then fear came upon all, and they glorified God, saying, "A great prophet has risen up among us" and "God has visited His people."

(Luke 7:11-16)



Ore pee edumu nkonyek enyena nedol esiamo kitok elotu enetii, nejoki Filipino, "Kaji kinyang'unye mukateni pee etum kulo aainosa?" Ketejo neijia aa ketem: amu keyiolo ninye makewan enaitaas. Newaliki Filipino ajoki, "Mebaiki ninche inaaingosieki dinarii iip are, te neishori pooki ng'ae enkiti." Ore Andrea, obo loo looiteng'eni lenyena, olalashle le Simon Petero, nejoki ninye, "Etii enkiti ayioni natii ene naata mukateni imiet e shairi o sinkir aare; kake ainyoo ninche too lkumok ooba inji?" Nejo Yesu, "Entotona ltung'ana." Etii ine wueji nkujit kumok, netoni taa lewa, nebaya esiana nkalifuni miet. Nedumu taa Yesu nena mukateni, neishooyo enashe neoriki lelo ootoni; neikunaki sii neijia isinkir anaa naatayieutua ninche. Ore pee eraposhoninche nejoki ninye ilooiteng'eni lenyena, "Enturrurru ilmong'oishi ootelektua pee meimin toki." Neiturrurru taa ninche, neiput nkikapuni tomon o aare ilmong'oitie loo naduoo mukateni miet e shairi ootelektua lelo ooinosa. Ore lelo tung'ana ootoduaa ina kitoduaata nataasa Yesu nejo, "Esipa ele oloiboni olotu enkop." (Yohana 6:5-14)

Then Jesus lifted up His eyes, and seeing a great multitude coming toward Him, He said to Philip, "Where shall we buy bread, that these may eat?" But this He said to test him, for He himself knew what He would do. Philip answered Him, "Two hundred denarii worth of bread is not sufficient for them, that every one of them may have a little." One of His disciples, Andrew, Simon Peter's brother, said to Him, "There is a lad here who has five barley loaves and two small fish, but what are they among so many?" Then Jesus said, "Make the people sit down." Now there was much grass in the place. So the men sat down, in number about five thousand. And Jesus took the loaves, and when He had given thanks He distributed them to the disciples, and the disciples to those sitting down; and likewise of the fish, as much as they wanted. So when they were filled, He said to His disciples, "Gather up the fragments that remain, so that nothing is lost." Therefore they gathered them up, and filled twelve baskets with the fragments of the five barley loaves which were left over by those who had eaten. Then those men, when they had seen the sign that Jesus did, said, "This is truly the Prophet who is come into the world." (John 6:5-14)



Ore pee eaku teipa nedoiyio ilooiteng'eni lenyena aapuo enaiposha, ore pee ejing atua empeut, neaku epuo aalang enaiposha aalang'aki Kapernaum. Neidipa atomisimiso, neton eitu elotu Yesu enetii ninche; neiterua enaiposha ailugo, amu etukutua osiwuo kitok. Ore pee eidip aaturtoi empeut mail uni aashu ong'uan nedol Yesu elo te shumata e naiposha elotu anyikaki empeut; neureishoyu ninche. Nejoki ninye ninche, "Nanu ele; emiureishoyu." Neyieu taa neng'amu aapik empeut, ore nabo kata nebaiki empeut enkop duoo napuo. (Yohana 6:16-21)

Now when evening came, His disciples went down to the sea, got into the boat, and went over the sea toward Capernaum. And it was already dark, and Jesus had not come to them. Then the sea arose because a great wind was blowing. So when they had rowed about three or four miles, they saw Jesus walking on the sea and drawing near the boat; and they were afraid. But He said to them, "It is I; do not be afraid." Then they willingly received Him into the boat, and immediately the boat was at the land where they were going. (John 6:16-21)



Neyakini Yesu nkera kutiti pee etum aiteleiki nkaik nebuaaki ilooiteng'eni lenyena lelo ooriku. Ore pee edol Yesu ina, negoro, nejoki, "Enchoo nkera epuonu enatii emimitiki; amu enoo naatiu anaa kuna enkitoria e Nkai. Esipa ajoki intae, ore olemeng'amu enkitoria e Nkai anaa enang'amu enkerai kiti, nemejing katukul." Nemuataki nkera nkaik amayian, neiteleiki nkaik nemayian ninche. (Marko 10:13-16)

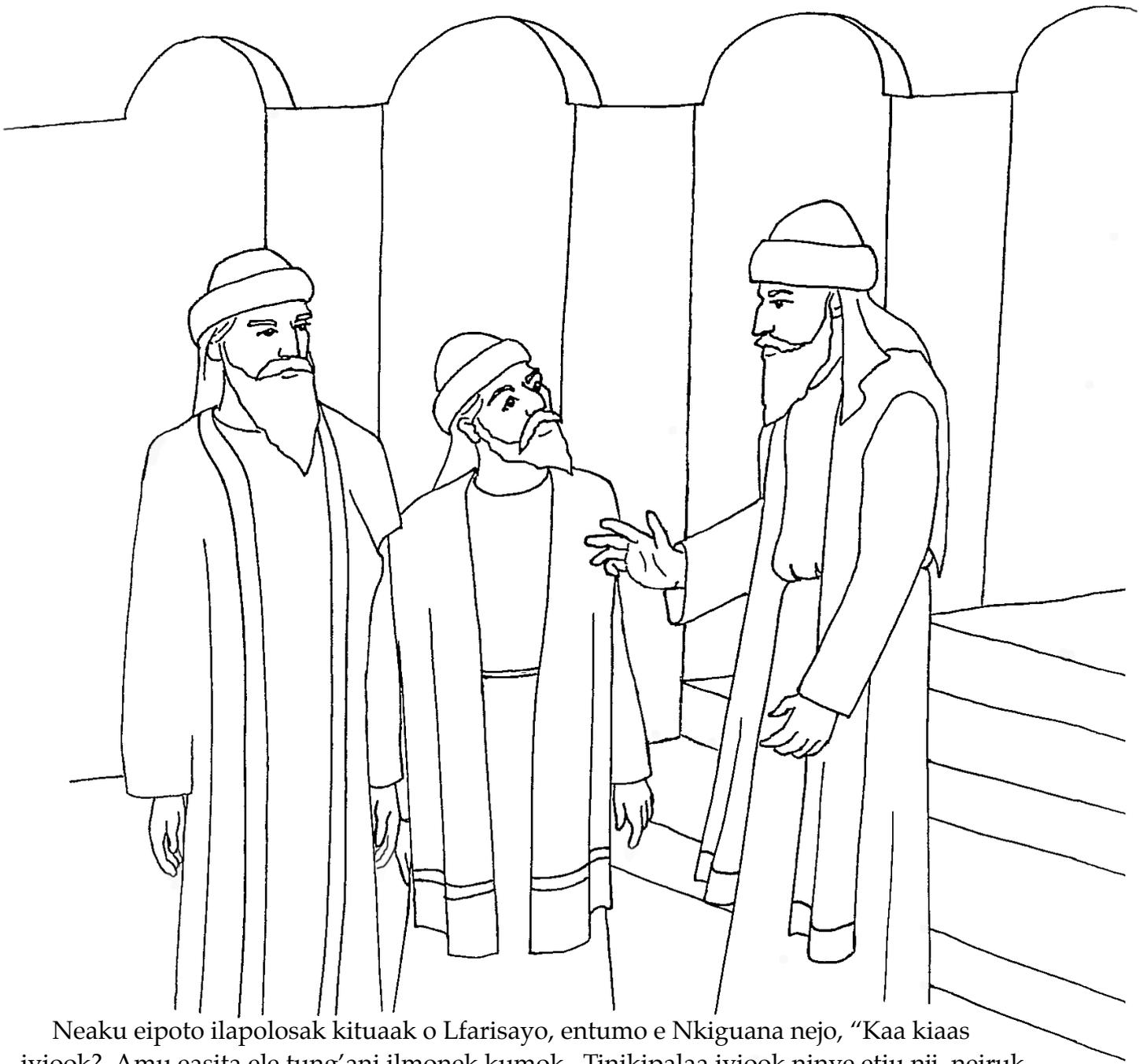
Then they brought little children to Him, that He might touch them; but the disciples rebuked those who brought them. But when Jesus saw it, He was greatly displeased and said to them, "Let the little children come to Me, and do not forbid them; for of such is the kingdom of God. Assuredly I say to you, whoever does not receive the kingdom of God as a little child will by no means enter it." And He took them up in His arms, laid His hands on them, and blessed them. (Mark 10:13-16)



Ara nanu olchekut supat. Eitayu olchekut supat enkishui enye te nkaraki oo nkerra. Kening inkerra aainei oltoilo lai, nayiolo ninche, naa kaasuj ninche, naa kaisho ninche enkishui nemeish, nemeimin ninche ntarasi, nemetii olaaidim aikonyarie ninche aitung'uaa enkaina ai. (Yohana 10:11 & 27-28)

* * * * *

“I am the good shepherd. The good shepherd gives His life for the sheep. My sheep hear My voice, and I know them, and they follow Me. And I give them eternal life, and they shall never perish; neither shall anyone snatch them out of My hand.” (John 10:11 & 27-28)



Neaku eipoto ilapolosak kituaak o Lfarisayo, entumo e Nkiguana nejo, "Kaa kiaas iyiook? Amu easita ele tung'ani ilmonek kumok. Tinikipalaa iyiook ninye etiu nji, neiruk pooki ninye, neyooki Ilroma aapuonu aidaikie ene wueji ang sinyati neidaikie olorere lang." Ore Kaiafas, obo lenye, laa ninye Olapolosani Kitok te ilo ari nejoki ninche, "Miyiololo intae toki nimidamishosho aajo keikash te yiook te nenang oltung'ani obo olosho pee meidaaya olorere olulung'a." Kake eitu ejo ninye nena te ngolon enye makewan; kake te nkaraki nara ninye Olapolosani Kitok te ilo ari nelimu ajo kenang Yesu ilo orere, neme ilo orere ake kake keji sii pee eiturruru nkera e Nkai pooki naaisardaka aitaababo. Neaku ore ebaiki ina onlong nemut enkiguana pee ear Yesu. (Yohana 11:47-53)

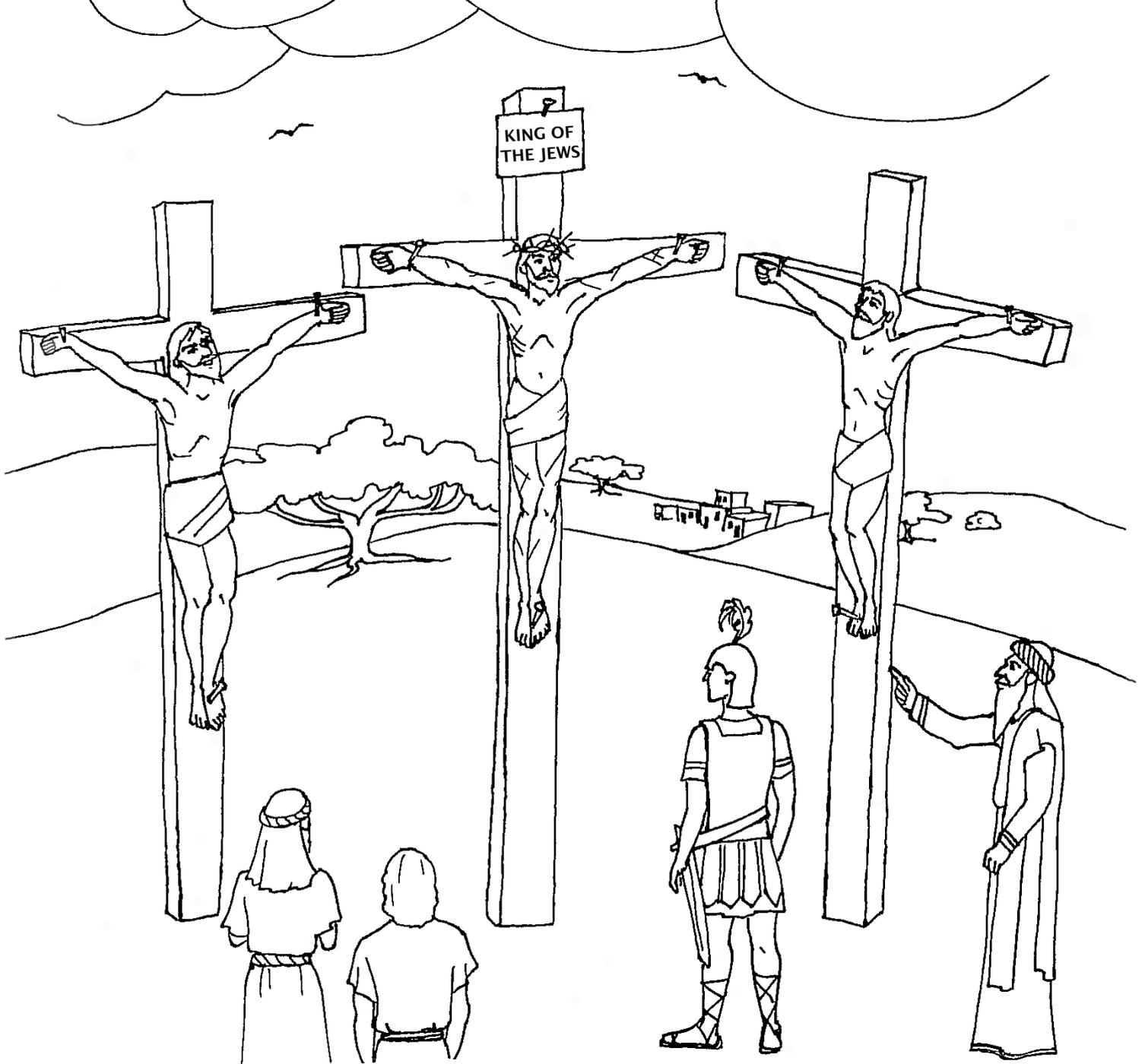
Then the chief priests and the Pharisees gathered a council and said, "What shall we do? For this Man works many signs. If we let Him alone like this, everyone will believe in Him, and the Romans will come and take away both our place and nation." And one of them, Caiaphas, being high priest that year, said to them, "You know nothing at all, nor do you consider that it is expedient for us that one man should die for the people, and not that the whole nation should perish." Now this he did not say on his own authority; but being high priest that year he prophesied that Jesus would die for the nation, and not for that nation only, but also that He would gather together in one the children of God who were scattered abroad. Then, from that day on, they plotted to put Him to death. (John 11:47-53)



Ore pee eaku tara, neton te misa tenebo looiteng'eni lenyena tomon aare. Ore einosita endaa nejoki, "Esipa ajoki intae, kaakaldae obo linyi." Neisininuo oleng neikilikuana moo obo, "Ai nanu sa Lo Kitok?" Newaliki ajoki, "Elde oitadoikio enkaina enye engirra te nebo nanu, ninye laakaldae nanu." (Matayo 26:20-23)

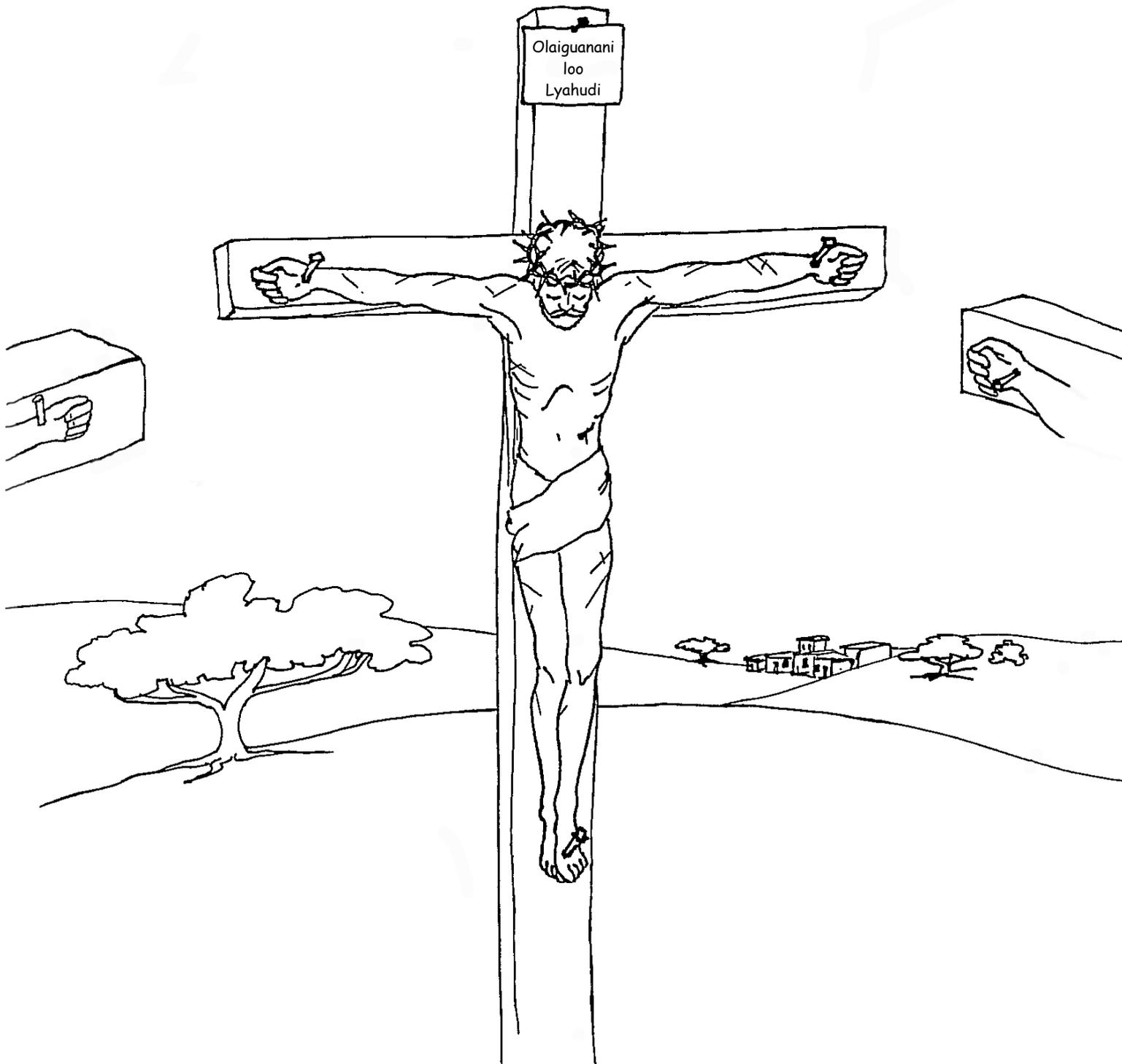
* * * * *

When evening had come, He sat down with the twelve. Now as they were eating, He said, "Assuredly, I say to you, one of you will betray Me." And they were exceedingly sorrowful, and each of them began to say to Him, "Lord, is it I?" He answered and said, "He who dipped his hand with Me in the dish will betray Me." (Matthew 26:20-23)



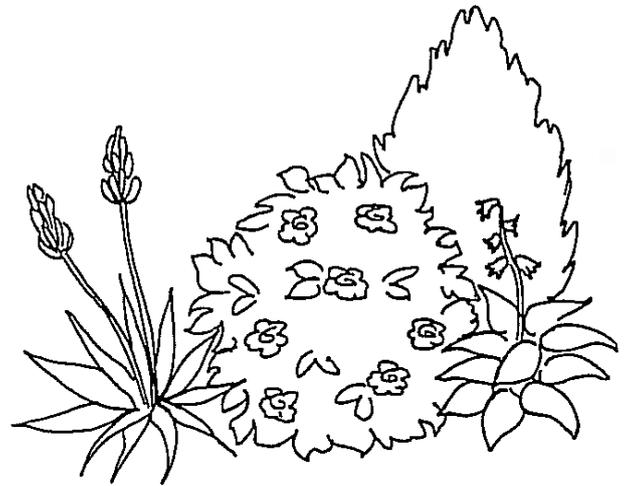
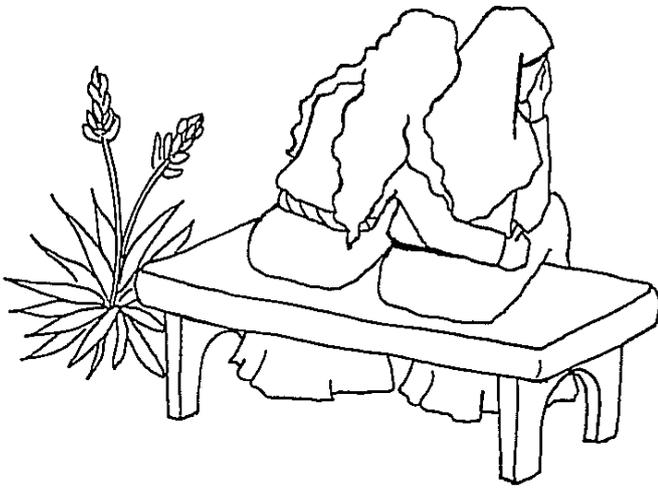
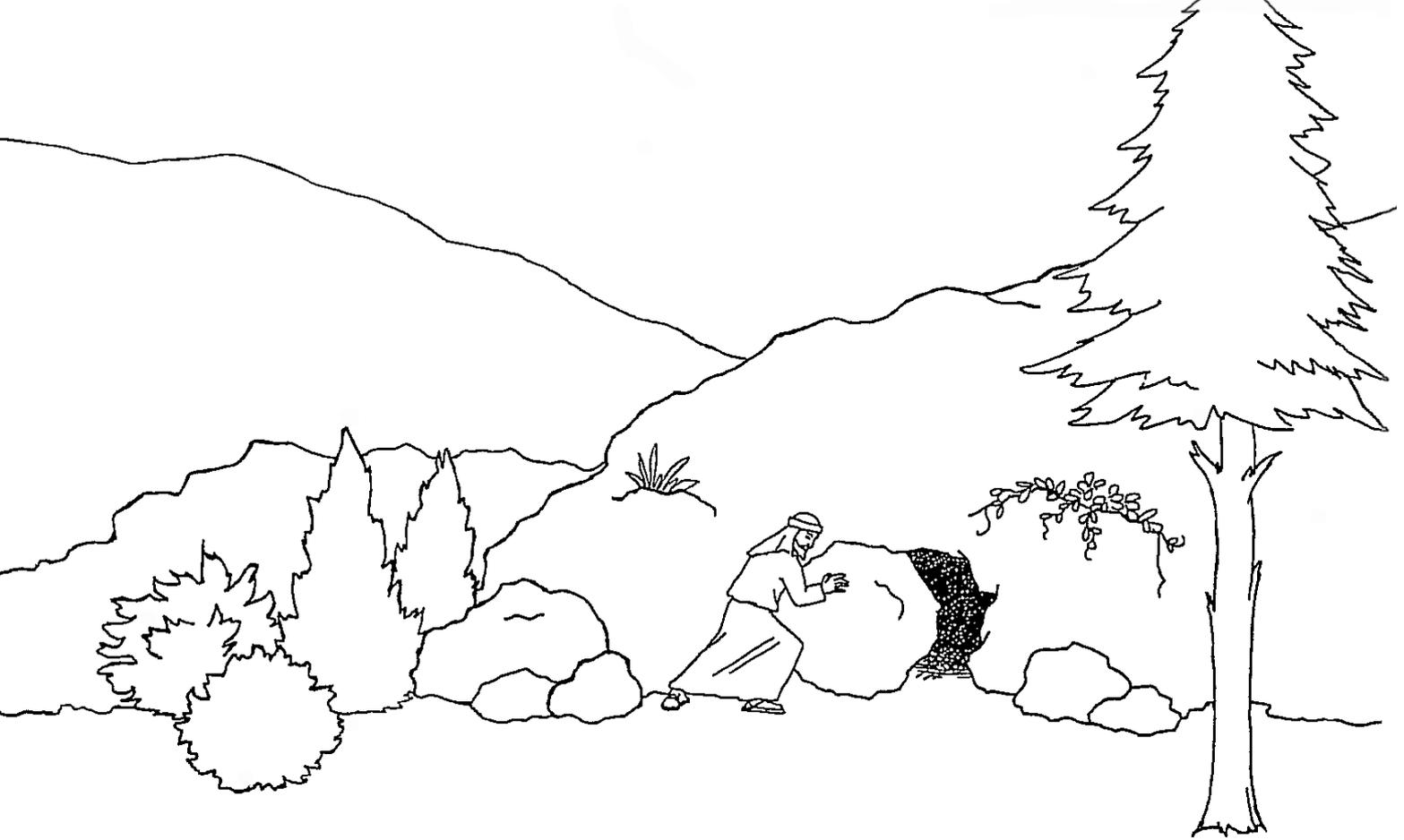
Neriki sii kulikae wushuush aare, metari te nebo ninye. Ore pee ebaiki ewueji naji Emborbor, neshe ninye te ine, o lelo maisero, atii obo te tatene netii olikae te kedianye. Nemor obo le lelo wushuush ootashoki te nebo ninye, ejo, "Ai mira doi Kristo? Intajeu kewan o iyiook!" Neisikong olikae ajoki, "Ai miure iyie Enkai, nidol ajo ina kiguana kitudung'okoki sii iyie? Neishiaakino ninche iyiook; amu inikitaasa eitalakitae iyiook; kake meeta hoo ele entorrano nataasa." Nejoki, "Yesu, tadamuaki nanu te nilotu te ngolon ino e nkitoria." Nejoki Yesu ninye, "Esipa aajoki iyie, ejing ade Paradiso te nebo nanu." (Luka 23:32-33 & 39-43)

There were also two others, criminals, led with Him to be put to death. And when they had come to the place called Calvary, there they crucified Him, and the criminals, one on the right hand and the other on the left. Then one of the criminals who were hanged blasphemed Him, saying, "If You are the Christ, save Yourself and us." But the other, answering, rebuked him, saying, "Do you not even fear God, seeing you are under the same condemnation? And we indeed justly, for we receive the due reward of our deeds; but this Man has done nothing wrong." Then he said to Jesus, "Lord, remember me when You come into Your kingdom." And Jesus said to him, "Assuredly, I say to you, today you will be with Me in Paradise." (Luka 23:32-33 & 39-43)



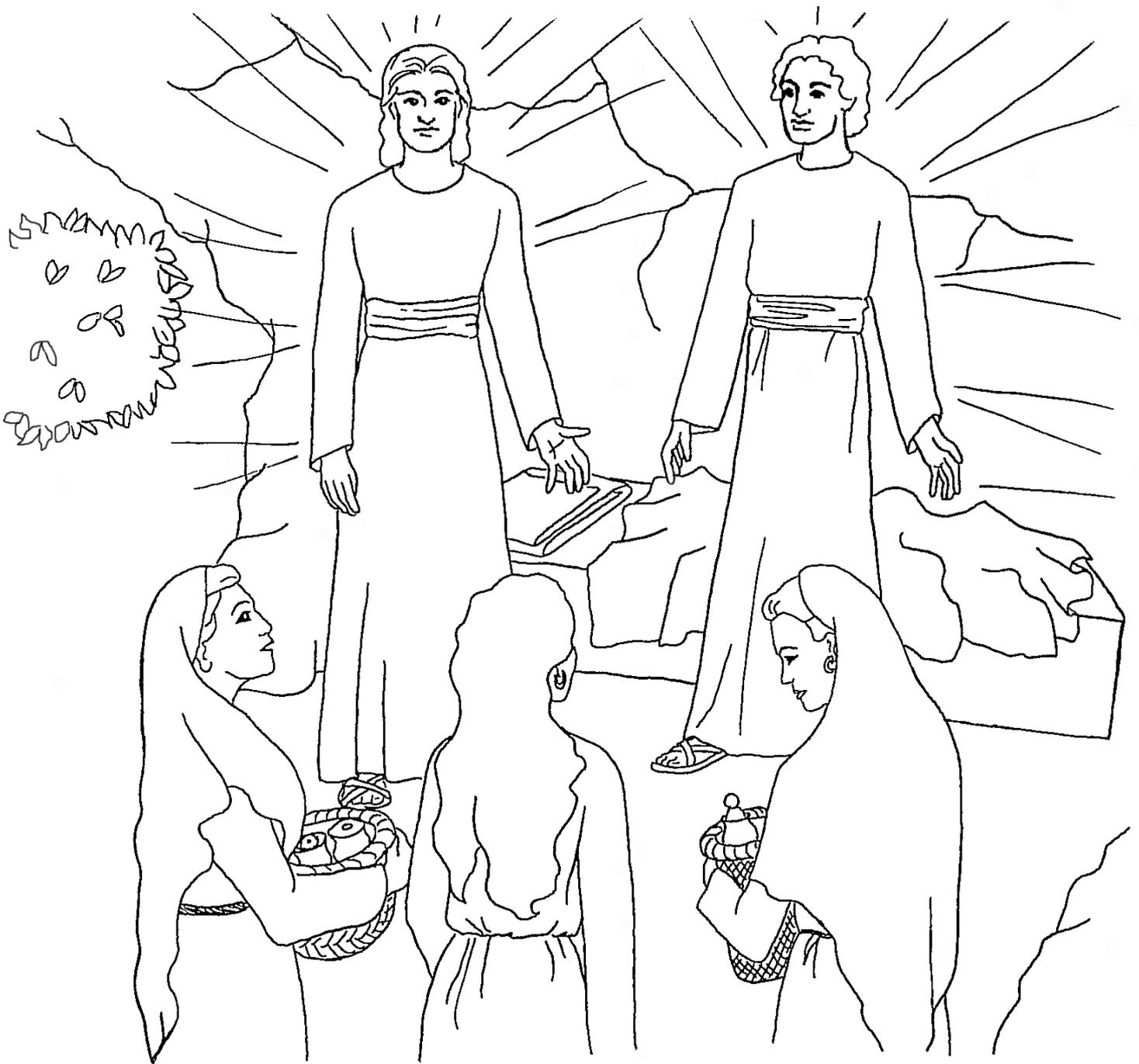
Neaku ina kata enaipirie enkolong, nerip enaimin enkop pooki o metabaike saa naaudo, neimis ewang'an e nkolong; nepolosa olkarasha orish enkaji e Nkai aaku are. Ore Yesu, nebuaku to ltoilo sapuk, nejo, "Papa, inkaik inono apik enkiyang'et ai!" Ore pee ejo neijia nedung'o tau. Ore pee edol olkitok loo sikarini enatotiwuo, neisis Enkai, nejo, "Edede meeta hoo ele tung'ani entiyoto!" (Luka 23:44-47)

Now it was about the sixth hour, and there was darkness over all the earth until the ninth hour. Then the sun was darkened, and the veil of the temple was torn in two. And when Jesus had cried out with a loud voice, He said, "Father, into your hands I commit My spirit." Having said this, He breathed His last. So when the centurion saw what had happened, he glorified God, saying, "Certainly this was a righteous Man!" (Luke 23:44-47)



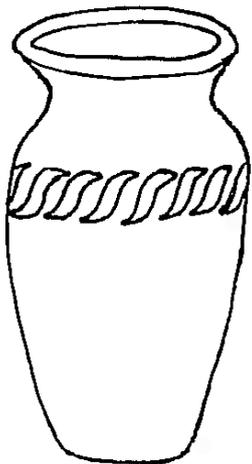
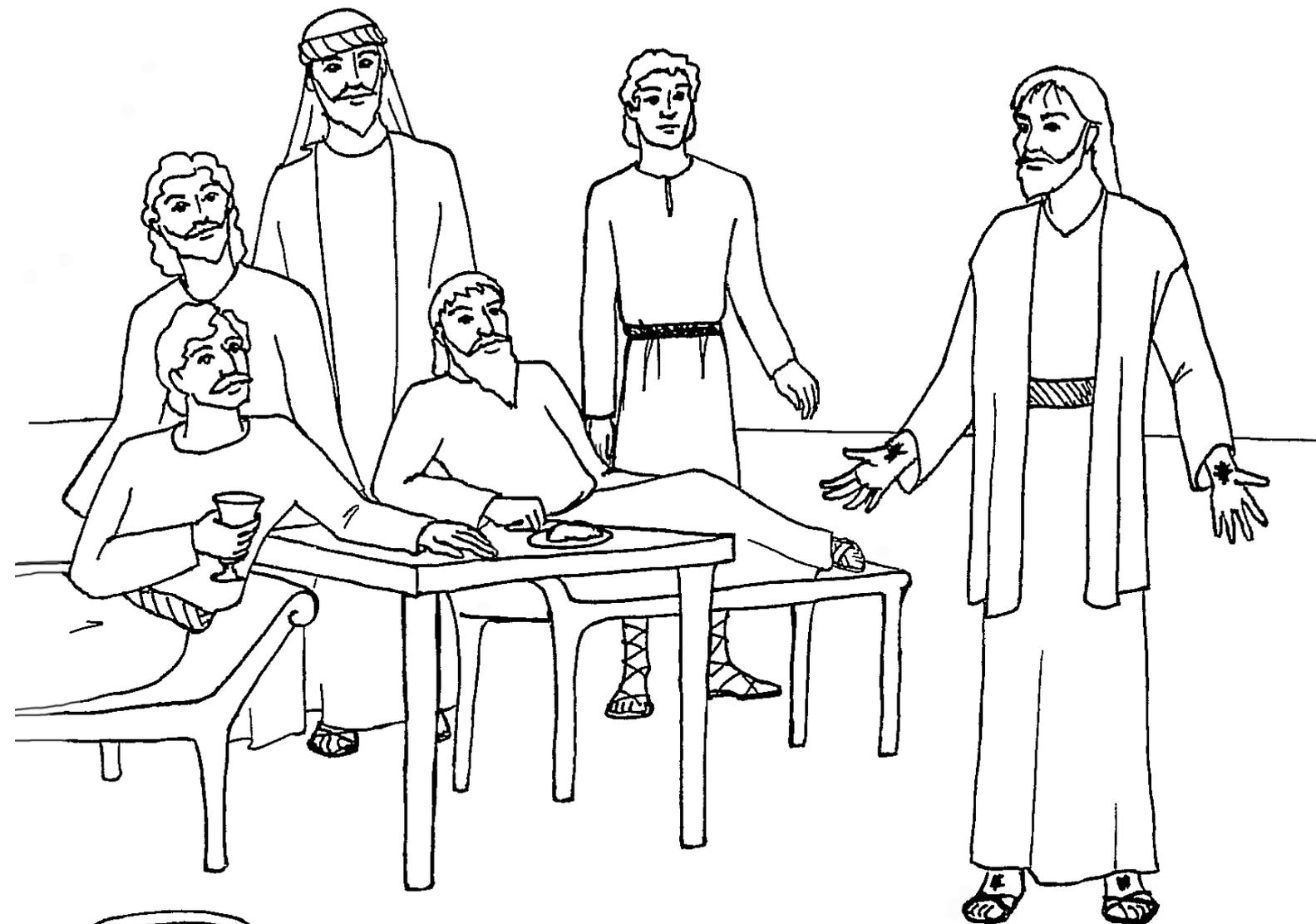
Ore pee eaku teipa nelotu oltung'ani karsis oing'uaa Arimatea oji Yosef, otaa apa olointeng'eni le Yesu. Nelo sii apa ninye enetii Pilato neomonu osesen le Yesu. Neitanapisho Pilato pee eishori. Neitayu Yosef osesen, neirin te nkarasha sidai e kitani, neirragie te nkurare enye ng'ejuk nataguetua to soit, neibeleleng'oki osoit sapuk enkuk e ngumoto, nelo. Netii ine Mariamu Magdalene o enkae Mariamu etoni aaipirare enkurare. (Matayo 27:57-61)

Now when evening had come, there came a rich man from Arimathea, named Joseph, who himself had also become a disciple of Jesus. This man went to Pilate and asked for the body of Jesus. Then Pilate commanded the body to be given to him. When Joseph had taken the body, he wrapped it in a clean linen cloth, and laid it in his new tomb which he had hewn out of the rock; and he rolled a large stone against the door of the tomb, and departed. And Mary Magdalene was there, and the other Mary, sitting opposite the tomb. (Matthew 27:57-61)



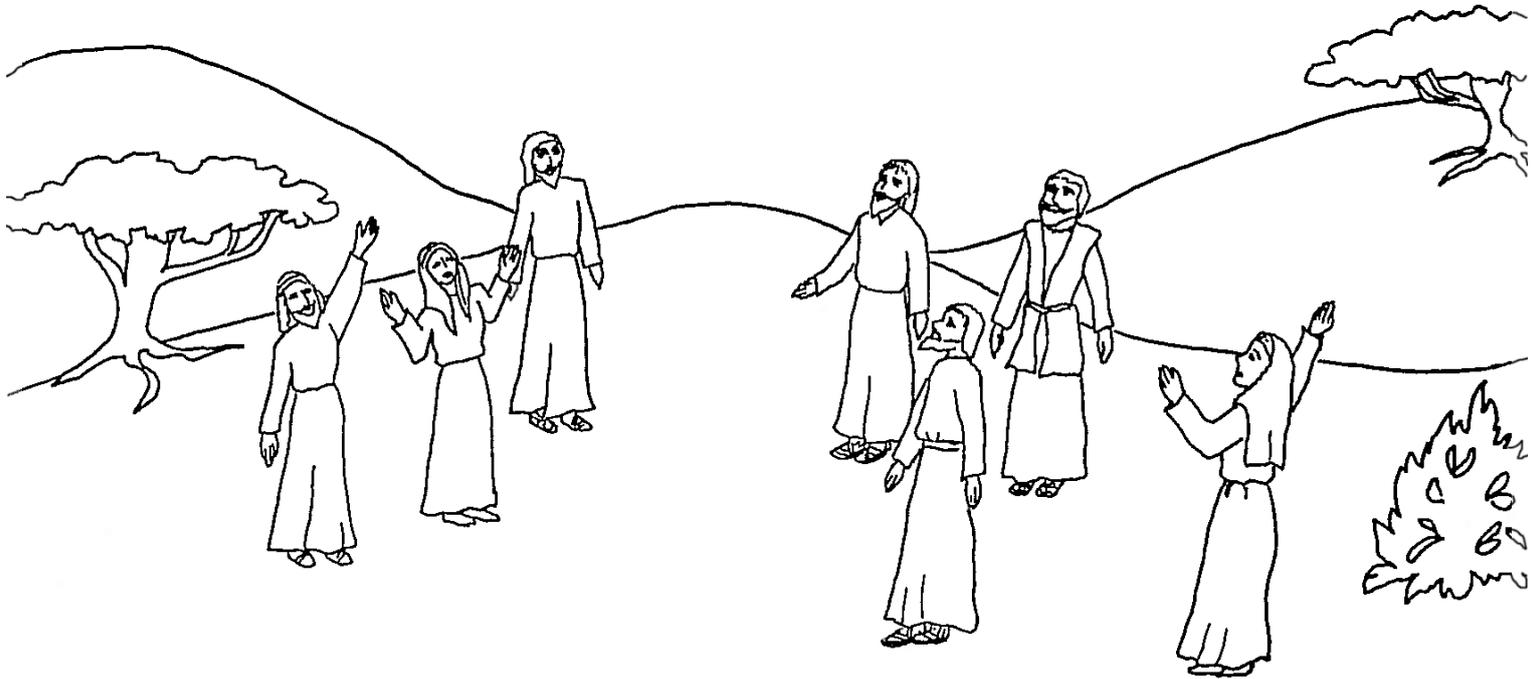
Kake ore te nkolong e dukuya e wiki, enasirie, nepuo enkurare, neshoroo sonkoyoni naaitobira. Neinepu osoit eibeleleng'oyioki te nkurare, kake ore pee ejing atua neitu etum ilo sesen. Ore pee erriang te nkaraki ina bae, ng'ura neipang'aki iltung'ana aare ooata nkilani naaimerlel; ore pee eirut neirruugo aaing'orie nkomomi enye enkop, nejoki lelo lewa, "Ainyoo pee ing'oruru oloishu to lootuata? Metii ninye ene, kake etopiwuo. Entadamu anaa enatiaka intae, eton etii Galilaya, nchere, eitarasari ake Enkerai e Tung'ani aaitarasaki nkaik oo looas ing'ok, neshei, nepiu te nkolong e uni." Nedamu nena kituaak irorei lenyena. (Luka 24:1-8)

Now on the first day of the week, very early in the morning, they, and certain other women with them, came to the tomb bringing the spices which they had prepared. But they found the stone rolled away from the tomb. Then they went in and did not find the body of the Lord Jesus. And it happened, as they were greatly perplexed about this, that behold, two men stood by them in shining garments. Then, as they were afraid and bowed their faces to the earth, they said to them, "Why do you seek the living among the dead? He is not here, but is *risen!* Remember how He spoke to you when He was still in Galilee, saying, 'The Son of Man must be delivered into the hands of sinful men, and be crucified, and the third day rise again.'" And they remembered His words. (Luke 24:1-8)



Neinyototo ake te ina saa nerrinyo Yerusalem; neinepu lelo tomon o obo o lelo ooboitare, ootiaakita, "Etopiwuo taa ninye Olaitoriani neipang'aka Simon!" Neliki taa ninche nena baa naatotiwuo te nkoitoyi, o eneikuna pee eitayioloyi kewan ninche ebelaki emukate. Ore ejoito ninche nena, neitashe Yesu makewan ti atua ninche, nejoki, "Entaseriana!" Kake eirriang'a ninche, neureishoyu, ejo koloip etoduaa. Nejoki ninche, "Ainyoo pee inyamalala? Naa kaji etiu pee etii oln'ash iltauja linyi? Eng'ora nkaik aainei o nkejek nchere kewan ai nanu kewan ele; embung'aki pee idolidolo; amu meeta enkiyang'et nkiri o loik anaa kulo lidolitata aata." [Ore pee ejoki neijia, neitodol nkaik enyena o nkejek.] (Luka 24:33-40)

So they rose up that very hour and returned to Jerusalem, and found the eleven and those who were with them gathered together, saying, "The Lord is risen indeed, and has appeared to Simon!" And they told about the things that had happened on the road, and how He was known to them in the breaking of bread. Now as they said these things, Jesus Himself stood in the midst of them, and said to them, "Peace to you." But they were terrified and frightened, and supposed they had seen a spirit. And he said to them, "Why are you troubled? And why do doubts arise in your hearts? Behold My hands and My feet, that it is I Myself. Handle Me and see, for a spirit does not have flesh and bones as you see I have." When He had said this, He showed them His hands and His feet. (Luke 24:33-40)



Nejoki ninche, “Etisiraki aajo, keitamei Kristo naa ore te nkolong e uni nepiu aing’uaa lootuata, naa te nkarna enye elikiori enkirridunoto o empalakinoto oo ng’ok too loreren pooki, neiteruni te Yerusalem. Irara intae shakeni le kuna baa.” Neitoki arik o metabaiki Betania, neilepie nkaik enyena nemayian. Ore emayianita ninye ninche, neilep aing’uaa ninche. (Luka 24:46-48 & 50-51)

And He said to them, “Thus it is written, and thus it was necessary for the Christ to suffer and to rise from the dead the third day, and that repentance and remission of sins should be preached in His name to all nations, beginning at Jerusalem. And you are witnesses of these things.” And he led them out as far as Bethany, and He lifted up His hands and blessed them. Now it came to pass while He blessed them, that He was parted from them and carried up into heaven. (Luke 24:46-48 & 50-51)

Amu etonyorra Enkai enkop aiko nji o meishoru Enkerai enye nabo, paa ore pooki ng'ae oiruk nemeimin kake netum enkishui nemeish. Amu eitu erriu Enkai Enkerai enye enkop, meeu aiguanare enkop, kake pee etum enkop atajeunye. Ore ilo oiruk ninye; nemeiguanareki, ore ilo lemeiruk neidipaki aaiguanare, amu eitu eiruk enkarna e Nkerai inoti nabo e Nkai.
(Yohana 3:16-18)

For God so loved the world that He gave His only begotten Son, that whoever believes in Him should not perish but have everlasting life. For God did not send His Son into the world to condemn the world, but that the world through Him might be saved. He who believes in Him is not condemned; but he who does not believe is condemned already, because he has not believed in the name of the only begotten Son of God.
(John 3:16-18)

Ti nikijo mikiata ng'ok, ate kilej, nemetii esipata atua iyiook. Ti nikimbalunye ng'ok ang keisiligayu ninye naa asipani, metaa kepalaki ninye iyiook ng'ok ang neisujaa ntorrok ang pooki.
(I Yohana 1:8-9)

If we say that we have no sin, we deceive ourselves, and the truth is not in us. If we confess our sins, He is faithful and just to forgive us our sins and to cleanse us from all unrighteousness.
(I John 1:8-9)

Nejoki Yesu ninye, "Ara nanu enkoitoo o esipata, o enkishui. Metii oltung'ani olotu enetii Papa mme nanu eimayie."
(Yohana 14:6)

Jesus said to him, "I am the way, the truth, and the life. No one comes to the Father except through Me."
(John 14:6)

"Wootu enatii intae pooki oonyamal niatata ilolan ooiroshi, pee ayeng'iyeng'ie intae. Enteleiki ate enchata ai oo murto, enteng'ena ate te nanu, amu kabor nemawuasa to ltau, naa itumutumu intae enkiyeng'iyeng'ata ti atua nkorroki inyi; amu kelelek enchata ai oo murto naa keneneng olola lai."
(Matayo 11:28-30)

"Come to Me, all you who labor and are heavy laden, and I will give you rest. Take My yoke upon you and learn from Me, for I am gentle and lowly in heart, and you will find rest for your souls. For My yoke is easy and My burden is light."
(Matthew 11:28-30)

Etaasa, Yesu kulikae monek kumok etii lelo oiteng'eni lenyana neitu esiri tena buku; kake etisiraki kuna pee itumutumu aairuko nchere ore Yesu ninye Kristo, Enkerai e Nkai, naa tenirukuruku, nitumutumu enkishui tiatua enkarna enye.
(Yohana 20:30-31)

And truly Jesus did many other signs in the presence of His disciples, which are not written in this book; but these are written that you may believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and that believing you may have life in His name.
(John 20:30-31)

"Ara nanu Alfa o Omega, ole dukuya o le siadi, enkiterunoto o enkiting'oto."
(Embolunoto 22:13)

"I am the Alpha and the Omega, the Beginning and the End, the First and the Last."
(Revelation 22:13)

ΑΩ



Kengira ena omono ajing atwa oltau lino? Tena kejingita, toomono enaa omono naa Kelotu Christo atwaa enkishui anaa enaisilingie.

Olaitoriani Yesu, Atayiolo ajo kara olaingokoni naa kaayieu iyie tiatwa enkishui ai. Ashe tenkaraki nitwa tosabala pee iwuangie ie ingo'k ainei. Ashe amu kitapalikia Ingo'k nikincho enkishui' ngejuik. Kaitoomon tiatwa enkishui anaa olaitajeunoni naa olaitoriani Atasayia outoria enkishui ai.

Enkarna _____ Intarikini _____

Does this prayer express the desire of your heart? If it does, pray this prayer and Christ will come into your life as He promised:

"Lord Jesus, I realize that I am a sinner and need you in my life. I thank you for dying on the cross to take away my sins. Thank you for forgiving my sins and giving me eternal life. I invite you into my life as Savior and Lord. Please take control of my life."

Name _____ Date _____

Ore olasirani naa': Linda Riddell
Illustrated by: Linda Riddell

English Scripture quotations are from the New King James Version
Copyright © 1982 by Thomas Nelson, Inc., Publishers
Used by permission. All rights reserved.

www.goodnewscoloringbook.org

Maasai/English

